**Report (1990-91) of the Aligarh Muslim University and related papers**

KUMARI SELJA: Madam, I also lay

(1) A copy each (in English and Hindi) of the following papers, under section 34 of the Aligarh Muslim University Act, 1920:—

(i) Annual Report of the Aligarh Muslim University for the year 1990-91.

(ii) Review by Government on the working of the above University.

(2) Statement (in English and Hindi) giving reasons for the delay in laying the papers mentioned at (1) above.

[Placed in Library. See No. LT-4524/93]

---

RE. **PAPERS LAID ON THE TABLE**

**श्री शंकर दयाल सिंह** (बिहार) : मडम, मुझ इस पर कुछ कहना है, जरूरी बात है ।

देखिए, यह जो कुमारी शैलजा जी ने पेपर लेड आन दी टेबल किया है, वह चौदह जगहों का किया है । मैंड यह... (**व्यवधान**)

**श्री एस० एस० अहलुवालिया** (बिहार): हो गया ।

**श्री शंकर दयाल सिंह** : ठहर जाइए। ... (**व्यवधान**)

**उपसभापति** : आपत्ति, आपत्ति ।

**श्री शंकर दयाल सिंह** : मैं जो बात कर रहा हूं, देखिए, मैं होम टास्क करके आया हूं, मेरी बात आप सुन लीजिए । ... (**व्यवधान**)

**उपसभापति** : बोलिए ।

**श्री शंकर दयाल सिंह** : देखिए यह 16 जगहों का ... (**व्यवधान**) शांति-सुनिए, 16 जगहों का इन्होंने पेपर ले किया । इसमें जे.एन.यू. है, अलीगढ़ मुस्लिम यूनिवर्सिटी भी है, नेहरू मेमोरियल म्यूजियम भी है और दिल्ली के 6 प्रतिष्ठान है तथा बाहर के हैं । मैडम, 16 में से 14 जगहों का जो पेपर ले हुआ है वह समय पर नहीं हुआ है । आप देखिए सब में लिखा है कि विलम्ब से क्यों रखा जा रहा है । उसका कारण देखिए, 16 में से 14 का पेपर जो है वह देर से है। जबकि सदन के नियम-प्रक्रिया के अनुसार देखिए, पेपर्ज लेड आन द टेबल एक कमेटी है जिसके चैयरमैन सुकोमल सेन साहब यहां बैठे हुए हैं । इन जगहों को बार-बार लिखा जाता है कि आप अपनी कार्यवाही, कार्य-विवरण तथा लेखा परीक्षण ठीक समय पर सदन में रखा करें । महोदया, मैं आपके द्वारा जानना चाहता हूं कि क्या जो विवरण तथा लेखा परीक्षा प्रतिवेदन रखा गया है जिसमें 16 में से 14 विलम्ब से रखे गए हैं, इसके बारे में सरकार ने उनको कभी कुछ कहा या नहीं ? अगर कहा, तो फिर विलम्ब से क्यों रखा जा रहा है ? क्योंकि ये सभी ऐसी बड़ी-बड़ी महत्वपूर्ण संस्थाएं हैं जिनमें अगर विलम्ब से सदन में उनका विवरण और लेखा परीक्षण रखा जाएगा, तो दूसरी संस्थाओं को हम कैसे कंट्रोल करेंगे ? हमारा मुख्य आब्जेक्शन इस पर है । इस पर मैं चाहता हूं कि मंत्री महोदय, को या शैलजा जी को कुछ कहना चाहिए बहुत इंपोर्टेंट चीज है यह आप देख लीजिए ।

**उपसभापति** : फिलहाल तो शैलजा जी हैं, मंत्री महोदय तो नहीं हैं ।

**श्री शंकर दयाल सिंह** : ठीक है, वही कहें ।

THE DEPUTY MINISTER IN THE MINISTRY OF HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT DEPARTMENT OF EDUCATION AND DEPARTMENT OF CULTURE (KUMARI SELJA): Madam, it has been delayed. We shall find out

[Kumari Selja]

and tell them that these reports should be placed in time.

SHRI G. SWAMINATHAN (Tamil Nadu): Madam, I am on a point of order.

THE DEPUTY CHAIRMAN: On this?

SHRI G. SWAMINATHAN: This is regarding papers laid on the Table of the House. In the Revised List of Business for yesterday, i.e. 26th August, the Annual Report of the Central Council for Research in Ayurveda and Siddha, for the year 1991-92, and the Annual Accounts of the Central Council for Research in Ayurveda and Siddha, for the year 1990-91, were laid on the Table of the House. When I went to the Library and asked them for the copies, they say that they have received only the 1990-91 report and that they have not received the 1991-92 report. It amounts to misleading the House. I want that this matter should be taken up.

THE DEPUTY CHAIRMAN: What is the report?

SHRI G. SWAMINATHAN: This is in regard to the annual reports of the Central Council for Research in Ayurveda and Siddha for the years 1990-91 and 1991-92. When I went to the Library and asked them, they say that they have received only the 1990-91 report and not the 1991-92 report. It is misleading. It is a very serious matter.

SHRI SUBRAMANIAN SWAMY (Uttar Pradesh): *

THE DEPUTY MINISTER IN THE MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE (SHRI PABAN SINGH GHATOWAR): Madam, I will find out and see that the report is placed in the Library.

SHRI G. SWAMINATHAN: The report for the year 1991-92 has not been received in the Library.

THE DEPUTY CHAIRMAN: Maybe, the Library would be getting it.

THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF PERSONNEL, PUBLIC GRIEVANCES AND PENSIONS WITH ADDITIONAL CHARGE OF THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF PARLIAMENTARY AFFAIRS (SHRIMATI MARGARET ALVA): Madam, it will take a day for it to reach the Library. A paper being laid on the Table of the House is different from it reaching the Library.

SHRI G. SWAMINATHAN: They have not received the report for 1991-92. This was laid on the Table of the House yesterday. I asked them today. They say that they have not received it. I have not been able to get a copy. When it was laid on the Table of the House yesterday, it should be available today in the Library.

THE DEPUTY CHAIRMAN: The Minister has assured that he will find out. Possibly, there must be some mistake somewhere. The reports are for the years 1991-92 and 1992-93?

SHRI G. SWAMINATHAN: The report for the year 1991-92 is not available in the Library when it was laid here yesterday. When the reports are laid here, they should be sent to the Library; copies should be sent to the Library.

SHRI PRAMOD MAHAJAN (Maharashtra): Madam, laying on the Table of the Houe is an invisible thing. When they are placed in the Library, it is a visible thing for the Members to see what papers have been laid. Laying on the Table of the House is only a formal thing. Ministers say they are laying certain papers on the Table of the House. Nobody sees them. It is an invisible thing. If the reports are not available in the Library, the Members are deprived of the opportunity of knowing what papers have been laid and what they contain.

SHRIMATI MARGARET ALVA: Madam, certified copies of the papers which are laid on the Table of the House are sent in advance to the Secretariat

*Expunged as ordered by the Chair.

and then only they are listed for being laid on the Table of the House. If they had not been sent, they would not have been listed.

THE DEPUTY CHAIRMAN: Let me just find out. I am told the certified copies have been received. They will be sent to the Library. Now, this matter is over.

SHRI SUBRAMANIAN SWAMY: Why is Mr. Swaminathan interested in Ayurveda? Is somebody sick in his party?

SHRI G. SWAMINATHAN: I am asking this only for Mr. Subramanian Swamy.

SHRI SUBRAMANIAN SWAMY: Thank you. Mine is simple cold.

---

## REPORT OF THE PUBLIC ACCOUNTS

MISS SAROJ KHAPARDE (Maharashtra): Madam, I beg to lay on the Table a copy (in English and Hindi) of the Fifty-third Report of the Public Accounts Committee on Union Excise Duties-Non-vacation of stay orders from the Court.

---

## REPORT OF THE DEPARTMENT-RELATED PARLIAMENTARY STANDING COMMITTEE ON HOME AFFAIRS

SHRI RAFIQUE ALAM (Bihar): Madam, I present the Fifth Report (in English and Hindi) of the Department-related Parliamentary Standing Committee on Home Affairs on the Census (Amendmet) Bill, 1993.

---

## REPORTS OF THE STANDING COMMITTEE ON COMMUNIVATIONS

SHRI VIRENDRA KATARIA (Punjab): Madam, I lay on the Table a copy each (in English and Hindi) of the following Reports of the Standing Committee on Communications:-

1. Second Report on the Indian Telegraph (Amendment) Bill, 1993.

2. Third Report on the Cable Television Networks (Regulation) Bill, 1993.

---

## MESSAGES FROM THE LOK SABHA

**(I) The Appropriation (No. 3) Bill, 1993.**

**(II) *The Appropriation (No. 4) Bill, 1993.***

SECRETARY-GENERAL: Madam, I have to report to the House, the following messages received from the Lok Sabha signed by the Secretary-General of the Lok Sabha:—

I

"In accordance with the provisions of rule 96 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in Lok Sabha, I am directed to enclose the Appropriation (No. 3) Bill, 1993, as passed by Lok Sabha at its sitting held on the 26th August, 1993.

2. The Speaker has certified that this Bill is a Money Bill within the meaning of article 110 of the Constitution of India."

II

"In accordance with the provisions of rule 96 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in Lok Sabha, I am directed to enclose the Appropriahtion (No. 4) Bill, 1993 as passed by Lok Sabha at its sitting held on the 26th August, 1993.

2. The Speaker has certified that this Bill is a Money Bill within the meaning of article 110 of the Constitution of India."

Madam, I lay a copy each of the Bills on the Table.

---